

# MATRIX® 430VF

MANUAL DE USUARIO

98-05351 R3












**TeeJet**  
TECHNOLOGIES










A Subsidiary of  Spraying Systems Co.®

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

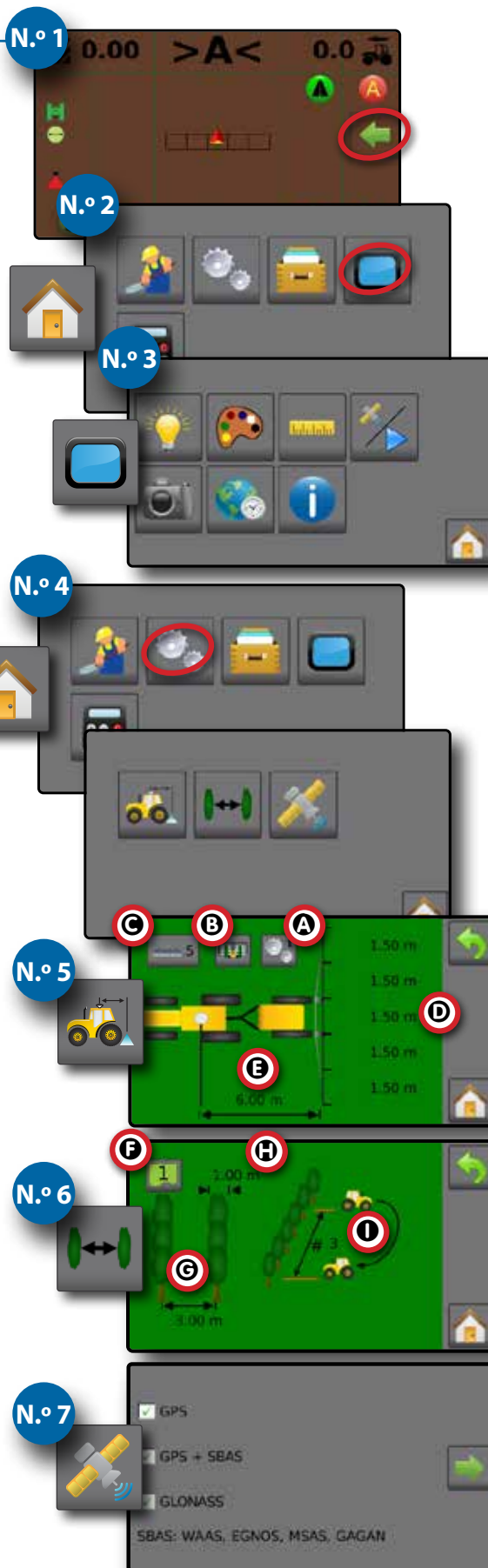
### CONFIGURACIÓN DE LA CONSOLA

1. En la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones.
2. Presione el botón INICIO .
3. Presione el botón CONSOLA . Ajuste la configuración según sea necesario.
  - ▶ Iluminación LCD 
  - ▶ Esquema de color 
  - ▶ Unidades 
  - ▶ Modo de demostración GNSS 
  - ▶ Captura de pantalla 
  - ▶ Zona horaria 

### CONFIGURE LA MÁQUINA

4. En la pantalla de inicio , presione el botón CONFIGURACIÓN .
5. Seleccione y configure un perfil de máquina .
  - ▶ Seleccionar número de perfil de la máquina **A**: se usa para seleccionar 1 de los 5 perfiles de la máquina. El perfil que está "activo" se muestra/activo en la pantalla de operación.
  - ▶ Configurar tipo de máquina **B**: se usa para seleccionar el tipo de máquina para indicar cómo se mostrará el vehículo en relación con las filas y el dosel en la pantalla de guía.
    -  Aire a presión montado y arrastrado
    -  Nebulizador de torre/máquina de polvo
    -  Autopropulsado
    -  Cosechadora
  - ▶ Configurar número de secciones de apero **C**: se usa para seleccionar el número de secciones de apero. El rango es de 1 a 12 secciones.
  - ▶ Configurar anchura de la sección **D**: se usa para introducir la anchura de cada sección. Cada sección puede tener un ancho diferente.
  - ▶ Configurar distancia en línea recta del apero hacia adelante **E**: se usa para definir la distancia en línea recta desde la antena GNSS al apero.
    - Un valor positivo moverá el apero detrás de la antena GNSS.
    - Un valor de desplazamiento negativo moverá el apero frente a la antena GNSS.
6. Seleccione y configure un perfil de parcela .
  - ▶ Seleccionar número de perfil de parcela **F**: se usa para seleccionar 1 de los cinco (5) perfiles de parcela. El perfil que está "activo" se muestra/activo en la pantalla de operación.
  - ▶ Configurar distancia entre filas **G**: se usa para introducir el espacio entre cada fila.
  - ▶ Configurar ancho del dosel **H**: se usa para introducir el ancho del dosel.
  - ▶ Configurar número de filas **I**: se usa para seleccionar el número de filas a la siguiente línea de guía.
7. Establezca una configuración GNSS .

*NOTA: Cuando utilice Matrix 430 en Europa, siempre trabaje con GPS y GLONASS. Use SBAS (EGNOS) cuando corresponda.*

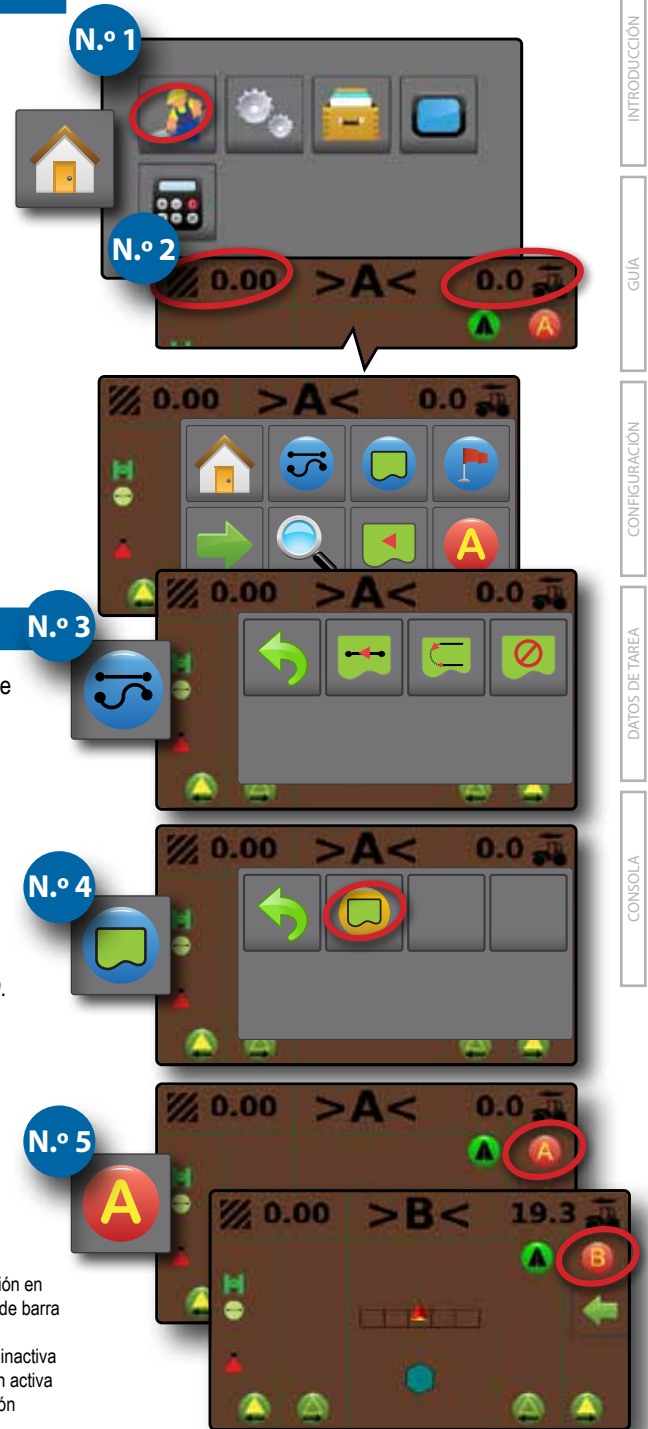
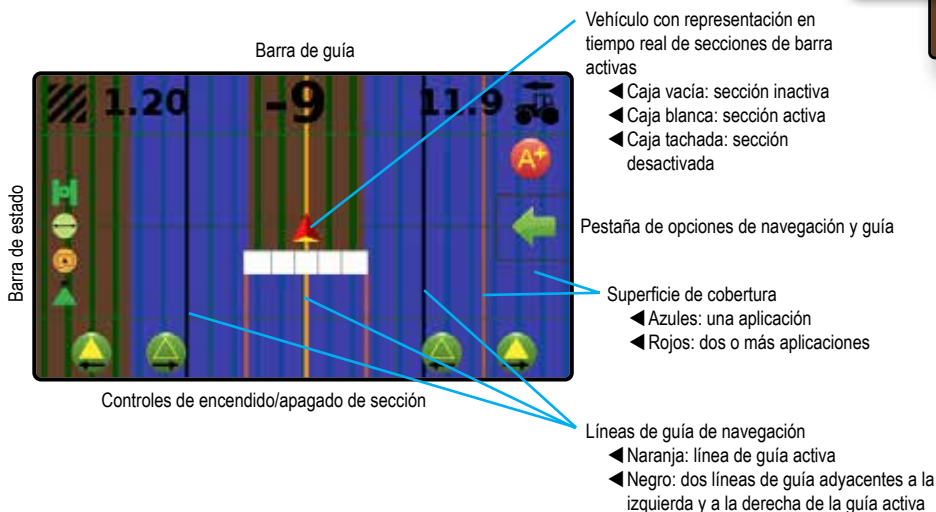


## GUÍA DE CONFIGURACIÓN

- En la pantalla de inicio 🏠, presione el botón GUÍA 🛠️.
- Establezca la información de la barra de guía seleccionable.
  - Velocidad 🚗
  - Superficie tratada total 📊
  - Tiempo de aplicación ⌚
  - Error de seguimiento cruzado ⚡
- En la pantalla de guía de vista del vehículo, en la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA ⬅️, seleccione el modo de guía 🔄.
  - Guía AB recta 📏
  - Guía de siguiente línea de guía 📄
  - Sin guía 🚫
- En la pantalla de guía de vista del vehículo, en la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA ⬅️, cree un límite 📄.
- Cree una línea de guía de AB 📏 (solo guía AB recta).

## OPCIONES DE LA PANTALLA DE GUÍA

- ▶ Cartografía de aplicaciones: Presione el icono VEHÍCULO 🚗 en el centro de la pantalla de guía para activar o desactivar la cartografía de aplicaciones.
- ▶ Volver al punto 📍: configure un punto de retorno para proporcionar guía de vuelta al punto establecido.
- ▶ Función A+ Nudge 📏+: permite que la línea de guía actual se desplace a la ubicación actual del vehículo.
- ▶ Mando de secciones: activa/desactiva la cartografía de aplicaciones.
  - Para ajustar las secciones a partir de la sección de la izquierda, pulse los iconos SECCIONES IZQUIERDAS ACTIVADAS/DESACTIVADAS 🟢🟢.
  - Para ajustar las secciones a partir de la sección de la derecha, pulse los iconos SECCIONES DERECHAS ACTIVADAS/DESACTIVADAS 🟢🟢.
- ▶ Modo de transporte 🚗📏: se recomienda usar el modo de transporte cuando se viaja entre parcelas, ya que esto mejorará la precisión en las funciones de guía.



## Índice

INTRODUCCIÓN

### GUÍA DE INICIO RÁPIDO II

CONFIGURACIÓN DE LA CONSOLA II

CONFIGURE LA MÁQUINA II

GUÍA DE CONFIGURACIÓN III

OPCIONES DE LA PANTALLA DE GUÍA III

GUÍA

### INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD VI

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES VI

CONFIGURACIÓN

### CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN 1

COMPONENTES DEL SISTEMA 1

Consola Matrix 430VF .....1

Componentes del sistema.....1

Instalación recomendada de antena .....1

DATOS DE TAREA

ALIMENTACIÓN 2

USO BÁSICO DE PANTALLA 2

Pantalla de inicio.....2

Pantallas de entrada de teclado.....3

Menús de opciones.....3

CONSOLA

REFERENCIA DE ICONO 3

### CAPÍTULO 2: GUÍA 5

OPCIONES E INFORMACIÓN DE PANTALLA DE GUÍA 5

Vistas de guía .....5

Navegación de vista del vehículo .....5

Navegación de vista de parcela.....6

Barra de guía .....6

Modo de transporte.....7

Líneas de guía AB rectas .....7

Marcado de puntos A y B.....7

Función A+ Nudge.....8

Siguiente línea de guía.....8

Barra de estado.....9

Mando de secciones.....10

PESTAÑA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA 10

Modos de guía .....11

Límite de aplicación.....12

Crear un límite .....12

Eliminar el límite.....13

Regresar al punto.....	13
Marcar un punto de retorno .....	13
Eliminar el punto de retorno .....	14
Guía a un punto de retorno .....	14
Acercar/alejar .....	14
Panorámica .....	14

## CARTOGRAFÍA DE APLICACIONES Y ALERTA APLICACIÓN 15

Cartografía solo con consola .....	15
Cartografía con interruptor de encendido/apagado de tarea .....	15
Alerta aplicación.....	15

## CAPÍTULO 3: CONFIGURACIÓN 16

Configuración de la máquina.....	16
Tipos de máquina.....	17
Configuración de parcela.....	19
Configuración del receptor GNSS.....	20

## CAPÍTULO 4: DATOS DE TAREA 21

Resumen de datos de tarea .....	21
Eliminar datos de tarea .....	21
Informes.....	22
Notificaciones de memoria.....	22

## CAPÍTULO 5: CONSOLA 23

### Derechos de autor

© TeeJet Technologies 2020. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento o los programas informáticos descritos en él pueden ser reproducidos, copiados, fotocopiados, traducidos o reducidos de ninguna forma o por cualquier medio, electrónico o legible por máquina, grabación o de otra manera, sin el consentimiento previo por escrito de TeeJet Technologies.

### Marcas registradas

A menos que se indique lo contrario, todas las demás marcas o nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas u organizaciones.

### Limitación de responsabilidad

TEEJET TECHNOLOGIES PROPORCIONA ESTE MATERIAL "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA. NO SE ASUME RESPONSABILIDAD O PATENTE DE DERECHOS DE AUTOR. EN NINGÚN CASO TEEJET TECHNOLOGIES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE USO O DATOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO, O POR DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO SI TEEJET TECHNOLOGIES HA SIDO ADVERTIDA DE TALES DAÑOS DERIVADOS DEL SOFTWARE DE TEEJET TECHNOLOGIES.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Todas las instrucciones de operación y de seguridad deben leerse antes de operar con el sistema. Manejar la maquinaria con seguridad es responsabilidad del operador. Los procedimientos de seguridad deben estar expuestos cerca del equipo y deben ser claramente visibles y legibles para el operador. Los procedimientos de seguridad deben cumplir con todas las regulaciones locales y de la empresa, así como con los requisitos de las fichas de datos de seguridad del material. Si necesita asistencia, contacte con un distribuidor local.

### Definiciones de los símbolos de alerta de seguridad:



**¡PELIGRO!** Este símbolo está reservado para las situaciones más extremas, en las cuales lesiones personales graves o la muerte pueden ser inminentes.



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo indica una situación peligrosa que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.



**¡PRECAUCIÓN!** Este símbolo indica una situación peligrosa que podría provocar lesiones personales de gravedad leve o moderada.



**NOTA:** Este símbolo aborda las prácticas a las que el operador debe prestar una atención especial.

## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES



### ¡PELIGRO!

- Lea y siga las instrucciones. Si las instrucciones no quedan claras después de leer el manual, contacte con un distribuidor local.
- Mantenga a los niños alejados del equipo.
- No utilice la maquinaria bajo la influencia del alcohol o de cualquier sustancia ilegal.
- Algunos sistemas incluyen un calentador de ventilador. Nunca cubra el calentador: ¡en caso contrario, existe un peligro grave de incendio!



### ¡ADVERTENCIA! RIESGOS ELÉCTRICOS O DE ELECTROCUCIÓN

- Antes de trabajar en un componente en particular, asegúrese de que todas las fuentes de alimentación estén apagadas y no se puedan encender accidentalmente.
- Desconecte los cables de alimentación antes de aplicar una soldadora de arco eléctrico en el equipo o cualquier elemento conectado al mismo.
- Los sistemas que incluyan unidades de frecuencia presentan un riesgo de electrocución por tensión residual. No se permite abrir el equipo ni desconectar el sistema o cualquier conexión rápida hasta 5 minutos después de que se haya retirado la alimentación.
- Utilice el sistema solamente con la fuente de alimentación que se indica en el manual. Si no está seguro sobre la fuente de alimentación, consulte con el personal de mantenimiento cualificado.
- No utilice un limpiador de alta presión para limpiar los componentes eléctricos. Esto podría dañar los componentes eléctricos y provocar un riesgo de electrocución para el operador.
- El suministro eléctrico al equipo deberá instalarse y conectarse correctamente con el equipo. Todas las conexiones deberán cumplir con los requisitos especificados.



## ¡ADVERTENCIA! SISTEMAS HIDRÁULICOS PRESURIZADOS

- Utilice siempre equipo de protección individual (EPI) al trabajar en los sistemas hidráulicos.
- Respete las instrucciones de mantenimiento aprobadas por el fabricante de la máquina cuando trabaje en el sistema hidráulico.
- Desconecte siempre el equipo cuando trabaje en el sistema hidráulico. Tome las precauciones adecuadas al activar sistemas previamente presurizados.
- Tenga presente que el aceite hidráulico puede estar extremadamente caliente y a una presión alta.



## ¡ADVERTENCIA! MANIPULACIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS

- Utilice siempre EPI cuando manipule cualquier producto químico.
- Siga siempre las etiquetas e instrucciones de seguridad que proporcione el fabricante o el proveedor de los productos químicos.
- El operador deberá disponer de una información completa sobre la naturaleza y la cantidad del material que se vaya a distribuir.
- **RESPETE LAS REGULACIONES FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES EN RELACIÓN CON LA MANIPULACIÓN, EL USO Y EL DESECHO DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS AGRÍCOLAS.**



## ¡ADVERTENCIA! SISTEMA PRESURIZADO DE PULVERIZACIÓN

- Es importante conocer las precauciones de seguridad adecuadas en el momento de utilizar un sistema presurizado de pulverización. Los líquidos bajo presión pueden penetrar en la piel u ocasionar lesiones personales graves.
- La presión del sistema nunca deberá superar la capacidad del componente que tenga la capacidad nominal más baja. Tenga siempre conocimiento de las capacidades del sistema y de todos los componentes, así como de los caudales y presiones máximos.
- Los filtros solo se pueden abrir cuando las válvulas manuales, en la parte delantera y trasera del filtro, estén en posición cerrada. Si debe retirarse un aparato de la tubería, las válvulas manuales de la parte delantera y trasera de dicho aparato deben estar en posición cerrada. Si se vuelven a instalar, asegúrese de que se haga correctamente, que el aparato esté bien alineado y que todas las conexiones estén bien apretadas.
- Los suministros de fontanería utilizados con el equipo deberán cumplir con todas las regulaciones locales y de la empresa y deberán estar correctamente instalados y conectados al equipo. Todas las conexiones deberán cumplir con los requisitos especificados
- Se recomienda drenar y purgar el tren de líquidos cuando el equipo no se vaya a usar durante un periodo de tiempo prolongado.



## ¡ADVERTENCIA! SEGURIDAD DE LA DIRECCIÓN AUTOMÁTICA

- Para evitar lesiones personales graves o muertes causadas por atropello del vehículo o el movimiento automatizado del sistema de dirección, nunca abandone el asiento del operador del vehículo con el sistema acoplado.
- Para evitar lesiones personales graves o muertes causadas por atropello por el vehículo o el movimiento automatizado del sistema de dirección, compruebe que en la superficie de alrededor del vehículo no haya personas ni obstáculos antes de encender, calibrar, ajustar o acoplar el sistema.
- Asegúrese de que el equipo esté firmemente sujeto a los componentes adecuados.
- Nunca conduzca en la vía pública con el sistema acoplado.



## ¡PRECAUCIÓN! SEGURIDAD, MANTENIMIENTO Y SERVICIO DEL EQUIPO

- Solo el personal debidamente formado y cualificado deberá operar el equipo. Este deberá contar con competencias demostradas en el manejo del equipo.
- Antes de emplear el equipo, el operador deberá revisar si el equipo está en buenas condiciones y si se puede usar de manera segura. En caso contrario, el equipo no se podrá usar.
- Todo el EPI necesario debe estar a disposición del operador en todo momento.
- Revise el sistema y los componentes periódicamente por si hay desgaste o daños. Reemplazarlos o repararlos cuando sea necesario.
- Solo les está permitido a los expertos autorizados y cualificados reparar o mantener la instalación. Las instrucciones de mantenimiento y operación deben cumplirse y respetarse estrictamente.
- Un manual completo del equipo deberá estar disponible para el operador o técnico de mantenimiento en todo momento.



## ¡PRECAUCIÓN! SEGURIDAD DE LAS MANGUERAS Y LOS CABLES DEL ARNÉS

- Revise periódicamente todos los cables del arnés y las mangueras por si hay daños o desgaste. Reemplácelos o repárelos cuando sea necesario.
- Al instalar los cables del arnés y las mangueras, no los disponga formando ángulos agudos.
- No cuelgue los cables del arnés y las mangueras a las líneas que presenten unas vibraciones elevadas o picos de presión.
- No cuelgue los cables del arnés y las mangueras a las líneas que transporten fluidos calientes.
- Proteja los cables del arnés y las mangueras de los objetos afilados, los restos de equipo y la acumulación de materiales.
- Deje suficiente longitud para que los cables del arnés y las mangueras tengan libertad de movimiento en las secciones que se mueven durante la operación y asegúrese de que los cables del arnés y las mangueras no queden colgados por debajo del equipo.
- Deje suficiente espacio libre para los cables del arnés y las mangueras de las zonas operativas de herramientas y máquinas.
- Al limpiar el equipo, proteja los cables del arnés de los lavados con alta presión.



## NOTA: CUIDADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

- Mantenga los objetos afilados alejados del dispositivo de pantalla táctil. Tocar la pantalla con un objeto afilado podría dañar la misma.
- No use productos químicos agresivos para limpiar la consola o la pantalla. La manera correcta de limpiar una consola o una pantalla es utilizando un paño suave y húmedo o una toallita antiestática, de un modo similar a la limpieza del monitor de un ordenador.



## NOTA: PIEZAS DE REPUESTO RECOMENDADAS

- Este sistema se ha diseñado con componentes que trabajan conjuntamente para proporcionar el mejor rendimiento del mismo. Cuando el sistema requiera piezas de repuesto, solo se deberán utilizar componentes recomendados de TeeJet para mantener su correcto funcionamiento y seguridad.

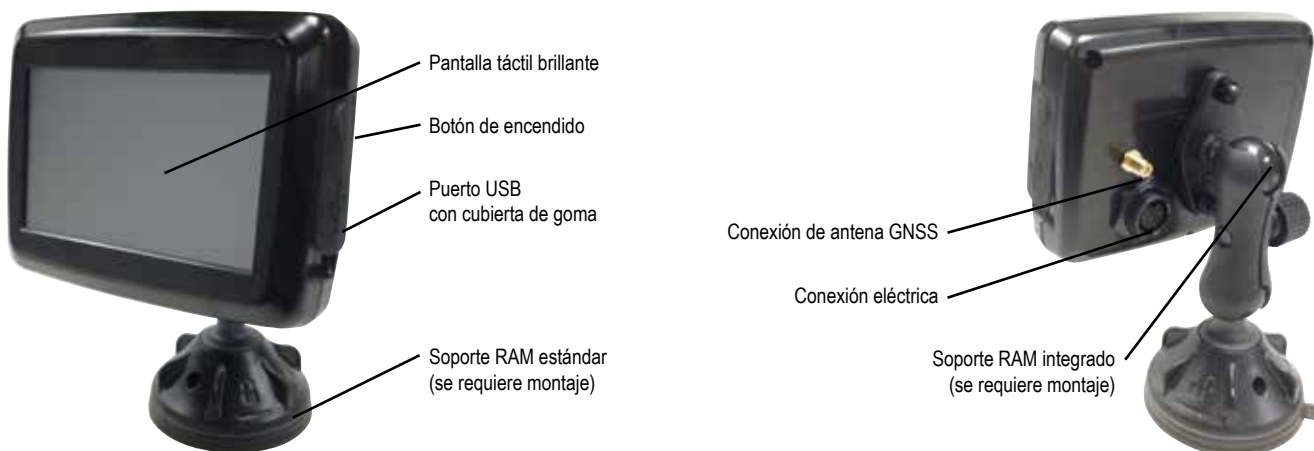


## CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN

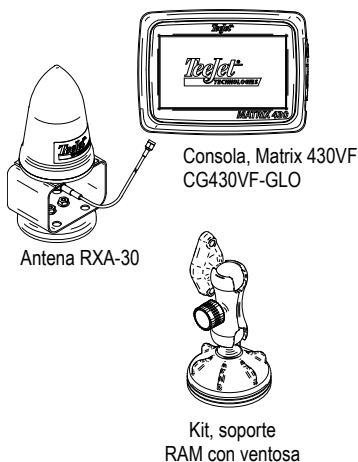
### COMPONENTES DEL SISTEMA

#### Consola Matrix 430VF

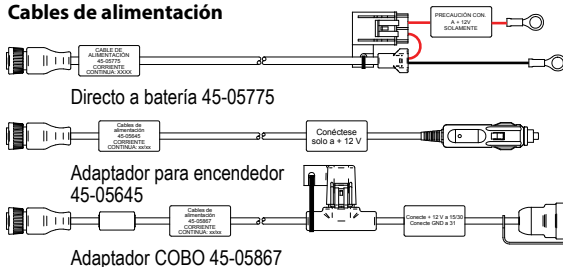
La consola está diseñada para brindar años de servicio en condiciones de operación agrícola típicas. Una caja hermética, junto con cubiertas de goma para todos los conectores, significa que los ambientes polvorientos típicos no causarán problemas operativos. Si bien las salpicaduras ocasionales de agua no dañarán la unidad, la consola no está diseñada para la exposición directa a la lluvia. Tenga cuidado de no operar la consola en condiciones húmedas.



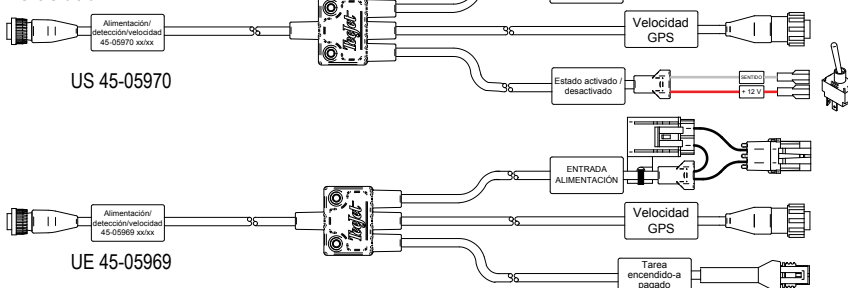
#### Componentes del sistema



##### Cables de alimentación



##### Cables de alimentación/detección/velocidad




La consola debe apagarse y volverse a encender cuando cambie o conecte el equipo al sistema Matrix 430.

#### Instalación recomendada de antena


La antena GNSS debe montarse lo más adelante posible en la parte superior de la cabina sobre una superficie metálica de al menos 4"/10 cm cuadrados.

## ALIMENTACIÓN



### Encendido

1. Presione el botón de ENCENDIDO .

### Apagado

1. Presione el botón de ENCENDIDO .

2. Seleccione entre:

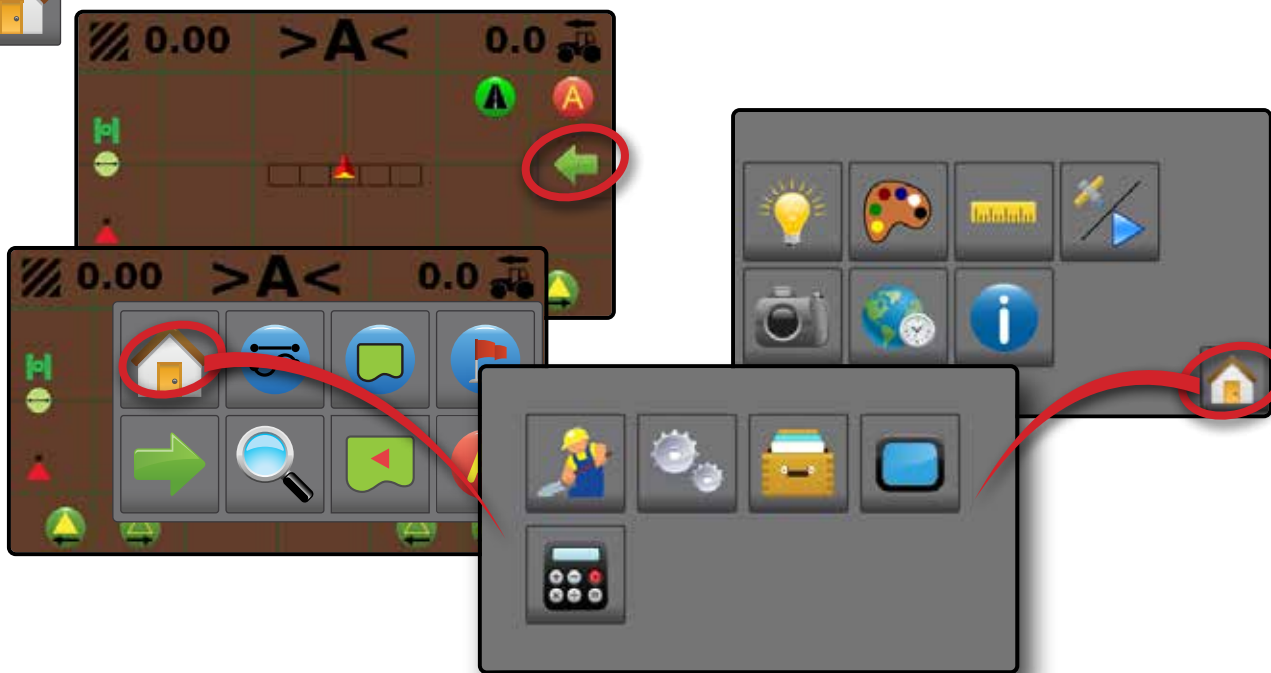
- ▶ Aceptar : para continuar el apagado
- ▶ Cancelar : para mantener la consola encendida.

¡ADVERTENCIA! Espere 30 segundos antes de reiniciar la consola después de apagarla.

## Pantalla de inicio



La pantalla de inicio da acceso a guía, configuración, datos de tarea y una calculadora.



### Guía

Se usa para ver una imagen generada por ordenador de la posición del vehículo que se muestra en la superficie de aplicación. Desde esta pantalla se puede acceder a todas las opciones de configuración y navegación a través de la pestaña en el lado derecho de la pantalla.



### Configuración

Se usa para seleccionar y configurar las configuraciones de la máquina, las configuraciones de parcela y el receptor GNSS.



### Datos de tarea

Se usa para seleccionar la tarea actual, ver o eliminar datos de tarea y exportar informes.

## USO BÁSICO DE PANTALLA

Las funciones básicas de la pantalla son:

- El botón de inicio accede a la pantalla de inicio con botones de configuración para Guía, Configuración, Datos de tarea, Configuración de la consola y una calculadora
- La pestaña Opciones en la pantalla de guía accede al botón de Inicio y a las opciones de navegación
- Las ventanas emergentes de advertencia e información informan sobre las actividades de la consola y detalles sobre la configuración o las funciones de la aplicación
- Las opciones de configuración se pueden aplicar usando menús de opciones o pantallas de entrada de teclado

NOTA: Cuando la aplicación está activa, algunas opciones de configuración no están disponibles.



### Consola

Se usa para configurar la iluminación LCD, el esquema de color, las unidades, la captura de pantalla y la zona horaria; iniciar GNSS de demostración; y ver información de la consola.





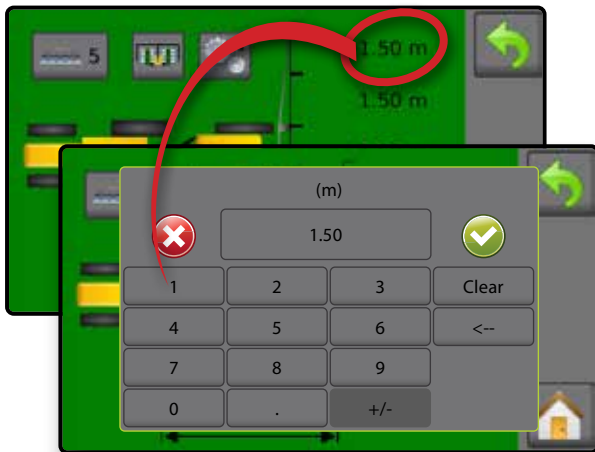
### Calculadora

## Pantallas de entrada de teclado

Algunas pantallas ofrecen entrada de teclado. Presione la selección actual para acceder al teclado. Use el teclado numérico para introducir un valor.

Para cambiar un valor:

1. Presione VALOR ACTUAL.
2. Use el teclado numérico para introducir un nuevo valor.
3. Seleccione entre:
  - ▶ Aceptar : guardar la configuración
  - ▶ Cancelar : dejar el teclado sin guardar

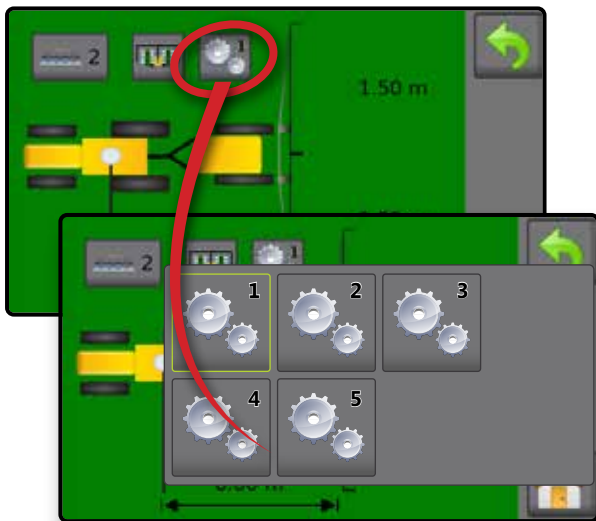


## Menús de opciones

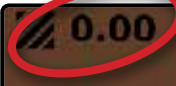

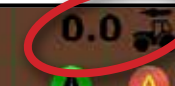





























Presione la selección actual para acceder a las opciones. Seleccione una opción adecuada o use la flecha de la página siguiente para acceder a opciones adicionales. Para cerrar la lista sin cambiar la opción actual, seleccione la opción actual.

Para cambiar un valor:

1. Presione VALOR ACTUAL.
2. Seleccione una opción apropiada.



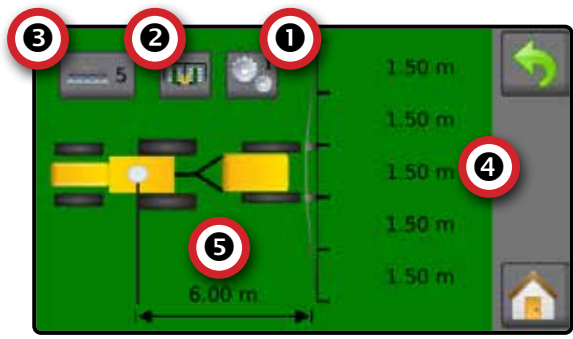
## REFERENCIA DE ICONO

Guía	
	Información seleccionable
	Velocidad
	Superficie tratada total
	Tiempo de aplicación
	Error de seguimiento cruzado
	No mostrar nada
	Marca A, Marca B
	Función A+ Nudge
	Modo de transporte/Modo de trabajo
	Pestaña de opciones de navegación y guía
	Inicio
	Modos de guía
	Guía AB recta
	Guía de siguiente línea de guía
	Sin guía
	Límite de aplicación
	Iniciar
	Terminar
	Cancelar
	Eliminar
	Regresar al punto
	Marcar
	Ir al punto
	Cancelar
	Eliminar
	Cerrar opciones
	Vista de parcela
	Vista del vehículo
	Panorámica
	Acercar/alejar
	Secciones izquierdas activadas/desactivadas
	Secciones correctas activadas/desactivadas

## Configuración

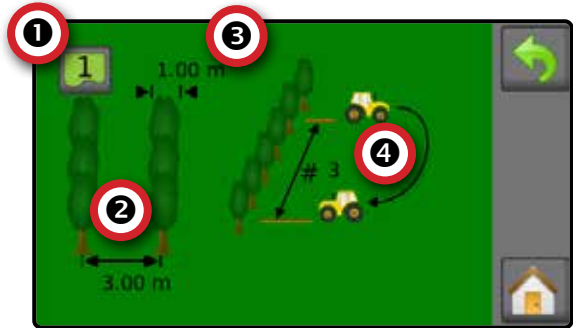
### Configuración de la máquina

- 1 Número de perfil de la máquina
- 2 Tipo de máquina
  - Aire a presión montado y arrastrado
  - Nebulizador de torre/máquina de polvo
  - Autopropulsado
  - Cosechadora
- 3 Número de secciones de apero
- 4 Anchura de secciones
- 5 Distancia en línea recta del apero hacia adelante



### Configuración de parcela

- 1 Número de perfil de parcela
- 2 Distancia entre filas
- 3 Ancho del dosel
- 4 Número de filas a la siguiente línea de guía



### Configuración del receptor GNSS

## Datos de tarea

- Superficie tratada total
- Superficie delimitada
- Tiempo de aplicación
- Eliminar
- Informes

## Consola

- Iluminación LCD
- Combinación de colores de interfaz del usuario
- Unidades
- GNSS de demostración: Demo de GNSS o
- Captura de pantalla
- Zona horaria
- Acerca de

## CAPÍTULO 2: GUÍA



Dos pantallas de guía, vista del vehículo y vista de parcela, ayudan a mantener informado al usuario. Desde la pantalla de vista del vehículo se puede acceder a las opciones de configuración de guía y navegación a través de la pestaña en el lado derecho de la pantalla.



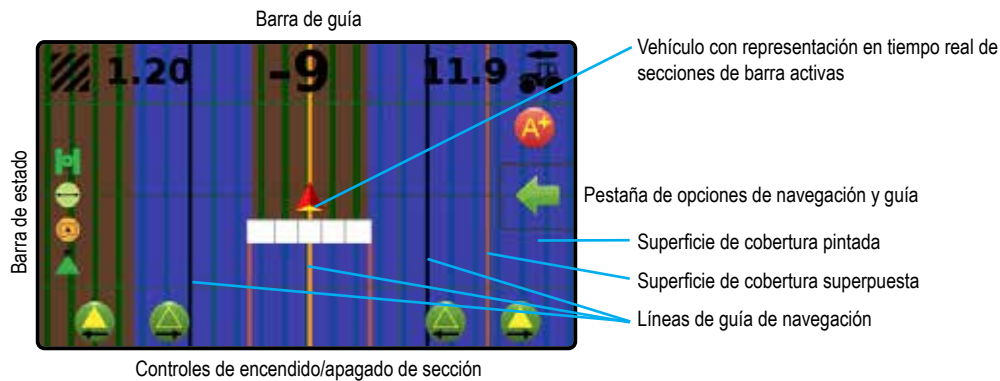
## OPCIONES E INFORMACIÓN DE PANTALLA DE GUÍA

### Vistas de guía

#### Navegación de vista del vehículo



La guía de vídeo de vehículo crea una imagen generada por ordenador de la posición del vehículo que se muestra en la superficie de aplicación.



#### Guía en pantalla

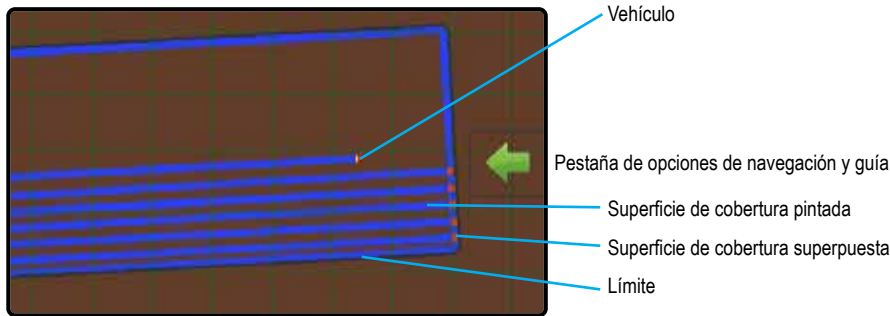
- Líneas de guía:
  - ◀ Naranja: línea de guía activa
  - ◀ Negro: dos líneas de guía adyacentes a la izquierda y a la derecha de la guía activa
- Indicadores de parcela: los doseles se ilustran usando las configuraciones establecidas en el perfil de parcela actual en combinación con una línea de guía de AB establecida. Si no se establece una línea de guía, la indicación del dosel no se mostrará.
  - ◀ Marrón: suelo
  - ◀ Verde: dosel
  - ◀ Gris oscuro: línea de límite

**NOTA:** Si el ancho del dosel es mayor o igual que el espacio entre hileras, no se verá el color de suelo en las pantallas de guía.

- Puntos: marcadores para puntos establecidos:
  - ◀ Punto rojo: volver al punto
  - ◀ Punto azul: marca A
  - ◀ Punto verde: marca B
- Superficie de cobertura: ilustra la superficie tratada y el solape:
  - ◀ Azules: una aplicación
  - ◀ Rojos: dos o más aplicaciones
- Secciones de barra:
  - ◀ Caja vacía: sección inactiva
  - ◀ Caja blanca: sección activa
  - ◀ Caja tachada: sección desactivada

## Navegación de vista de parcela

La guía de vídeo de parcela crea una imagen generada por ordenador de la posición del vehículo y la superficie de aplicación desde una perspectiva aérea.



### Guía en pantalla

- Indicadores de parcela:
  - ◀ Gris oscuro: línea de límite
- Superficie de cobertura: ilustra la superficie tratada y el solape:
  - ◀ Azules: una aplicación
  - ◀ Rojos: dos o más aplicaciones
- Puntos: marcadores para puntos establecidos:
  - ◀ Punto rojo: volver al punto
  - ◀ Punto azul: marca A
  - ◀ Punto verde: marca B

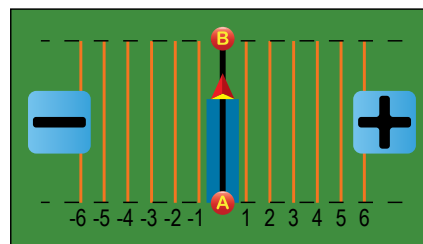
### Barra de guía

La barra de guía en la pantalla de guía de la vista del vehículo le mantiene informado de su elección de información seleccionable (velocidad actual, superficie tratada total, tiempo de aplicación, error de seguimiento cruzado) y actividad de navegación (número de línea de guía, actividad actual y estado GNSS).



### Actividad de navegación


- ▶ Estado GNSS: "GPS" parpadea cuando GNSS no está disponible
- ▶ Actividad actual: muestra actividades como marcar un punto A o B, la distancia para regresar a un punto marcado o cuándo girar o marcar el final de una ruta de barrido
- ▶ Número de línea de guía: muestra el número de línea de guía actual en referencia a la línea de guía inicial. El número se mostrará como un número positivo cuando el vehículo esté a la derecha de la línea de base AB o un número negativo cuando el vehículo esté a la izquierda de la línea de base AB



### Información seleccionable


- En la pantalla de guía de la vista del vehículo, presione el valor actual y seleccione un botón de información:
  - ▶ Velocidad : muestra la velocidad actual de viaje
  - ▶ Superficie tratada total : muestra a superficie total acumulada a la que se le ha aplicado la aplicación, incluidas las superficies de solape
  - ▶ Tiempo de aplicación : muestra el tiempo total que la aplicación está activa durante la tarea actual
  - ▶ Error de seguimiento cruzado : muestra la distancia desde la línea de guía deseada
  - ▶ Sin información : no muestra información en la superficie de visualización

## Modo de transporte

 Se recomienda usar el modo de transporte cuando se viaja entre parcelas, ya que esto mejorará la precisión en las funciones de guía.

### Activar modo de transporte

Para activar el modo de transporte:


1. En la pantalla de guía de vista del vehículo, presione el botón MODO DE TRANSPORTE .

◀ Cuando está activado, todas las funciones de guía están desactivadas.



### Desactivar modo de transporte


Para desactivar el modo de transporte:

1. En la pantalla de guía de la vista del vehículo, presione el botón GUÍA .

NOTA: Habrá un ligero retraso al salir del modo de transporte.







## Líneas de guía AB rectas



 Se establece una línea de guía conectando un punto A marcado y un punto B. Esta línea de guía se puede ajustar a la ubicación actual del vehículo usando la función A+ Nudge. Solo hay una línea de guía disponible por tarea.



Los doseles se ilustran usando las configuraciones establecidas en el perfil de parcela actual en combinación con una línea de guía de AB establecida. Si no se establece una línea de guía, la indicación del dosel no se mostrará en la pantalla de guía de la vista del vehículo.

## Marcado de puntos A y B


  Para establecer una línea de guía de AB:



1. Conduzca a la ubicación deseada del punto A .
2. **Mientras el vehículo está en movimiento**, en la pantalla de guía de vista del vehículo, presione el icono MARCA A .

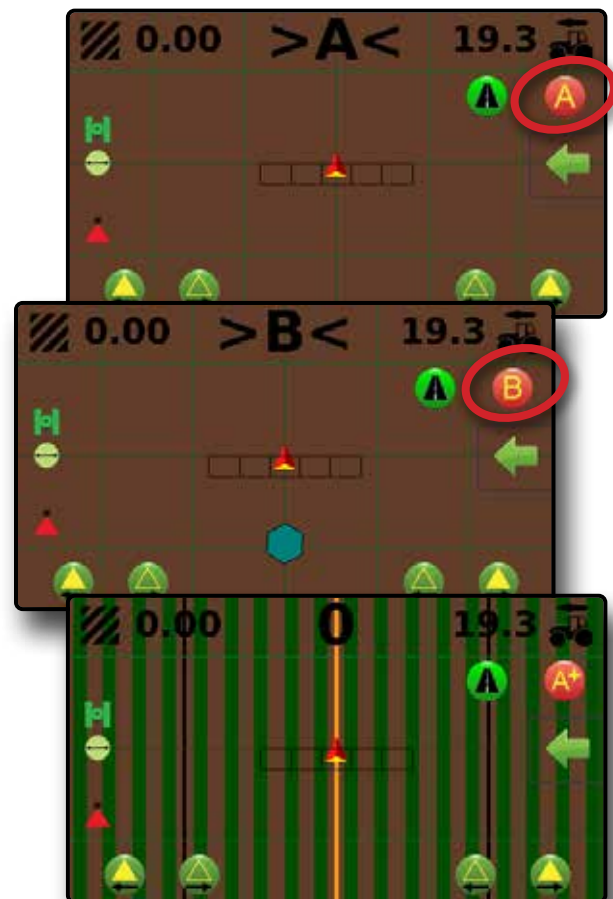
NOTA: también hay disponible un botón Marca A  en el menú de opciones de navegación y guía .

3. Conduzca a la ubicación deseada del punto B .
4. Presione el botón MARCA B  para establecer la línea AB.

La consola comenzará a proporcionar información de navegación.

NOTA: El icono MARCA B  no está disponible para la selección (atenuado) hasta que se recorre la distancia mínima (10.0 pies/3.0 metros).

Use el botón CANCELAR MARCA  en el menú de opciones de navegación y guía  para cancelar el comando Marca A y volver a la línea de guía anterior (cuando se establezca).




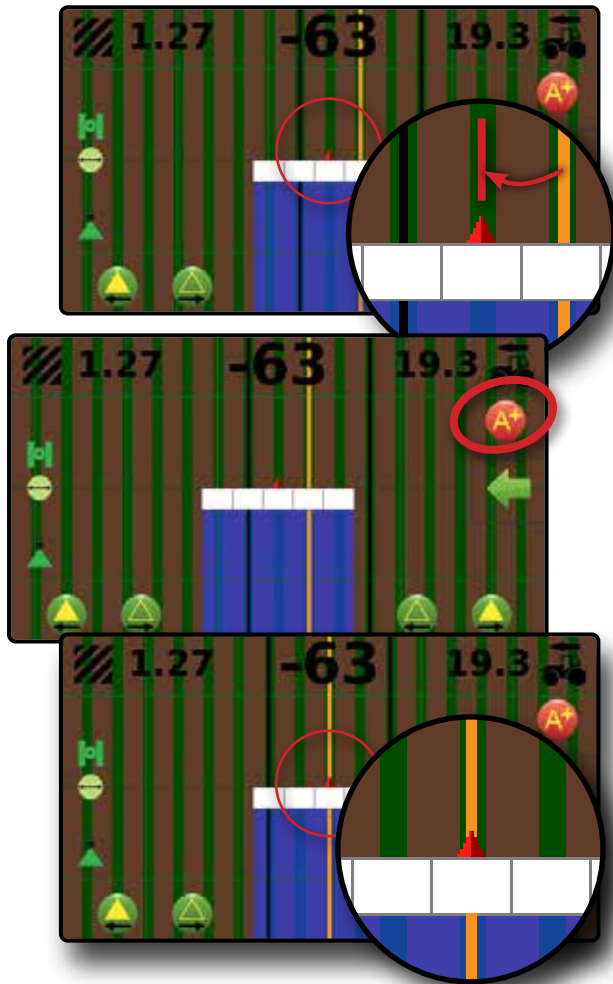
## Función A+ Nudge

**A+** La función A+ Nudge permite que la línea de guía actual se desplace a la ubicación actual del vehículo.

Para ajustar la línea de guía:



1. En la pantalla de guía de la vista del vehículo, presione el botón A+ NUDGE **A+**.

NOTA: También hay disponible un botón A+ Nudge **A+** en el menú de opciones de navegación y guía .






## Siguiente línea de guía

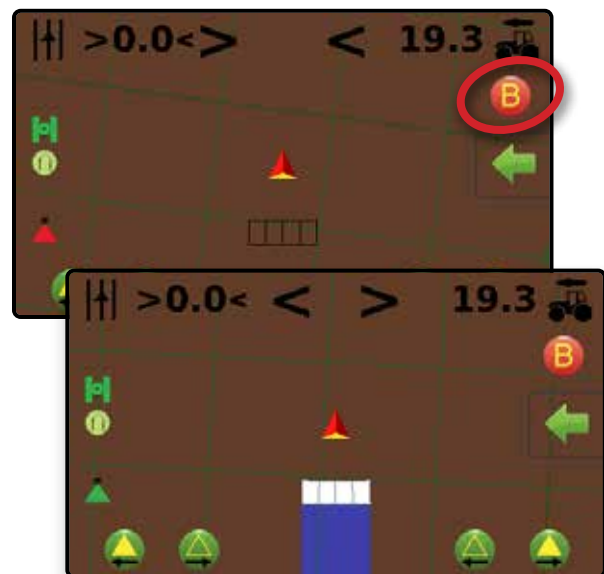
**B** La siguiente línea de guía indica la ubicación de la siguiente guía en función de la anchura de guía programada (ancho de fila x número de filas), y proporciona información de guía manual en el extremo marcado por el usuario de una ruta de pasada a la siguiente línea de guía adyacente. Cuando el operador señala el final de la ruta de pasada, se establecerá una línea AB recta en la ruta de pasada actual y se proporcionará guía a la siguiente línea de guía. Una vez que el vehículo ha entrado en la siguiente ruta de la pasada, no se muestra ninguna guía o línea de guía.

NOTA: El desplazamiento a la siguiente línea de guía se calculará usando la anchura de guía: consulte "Configuración .-> Configuración de parcela " en el capítulo Configuración.

Para activar las líneas de guía de la siguiente línea de guía:

1. Al final de una ruta de pasada (mientras conduce en línea recta) en la pantalla de guía de vista del vehículo, presione el icono MARCA B **B**.
  - ◀ El final de la ruta de la pasada se marcará con un punto verde .
  - ◀ La información de navegación cambiará a  para indicar que es hora de girar.
2. Gire hacia la siguiente ruta de pasada.
3. En función de la dirección tomada, se proporcionará guía para la siguiente línea de guía adyacente.
  - ◀ Cuando el vehículo está en la ruta de la pasada, se elimina la línea de guía.
  - ◀ La información de navegación cambiará a  para indicar que es hora de marcar nuevamente el final de la ruta de la pasada.
4. Repita al final de la siguiente ruta de pasada.

NOTA: La función de guía de siguiente línea de guía no admite la omisión de líneas de guía.





## Barra de estado

La barra de estado proporciona información sobre el estado GNSS, el modo de guía, la superficie límite y el estado de control del aparo.






Estado GNSS

Modo de guía



Estado de la superficie delimitada

Estado de cartografía de la aplicación



### Estado GNSS

-  Rojo = sin GNSS
-  Sólo GPS
-  Verde = DGPS, WAAS/RTK, GLONASS



### Modo de guía

-  Guía AB recta
-  Guía de siguiente línea de guía
- Sin icono = sin guía

### Estado de la superficie delimitada

-  Límite exterior = actualmente viajando fuera de la superficie delimitada
-  Límite interior = actualmente viajando dentro de la superficie delimitada
- Sin icono = sin límite establecido


### Estado de cartografía de la aplicación

-  Rojo = apagado
-  Verde = encendido


## Pantallas de estado/información

Para mostrar información:

- En la pantalla de guía de vista del vehículo, presione el icono de la barra de estado.

- Estado GNSS : muestra información sobre el número de satélites a la vista, la calidad del satélite y la identificación del receptor



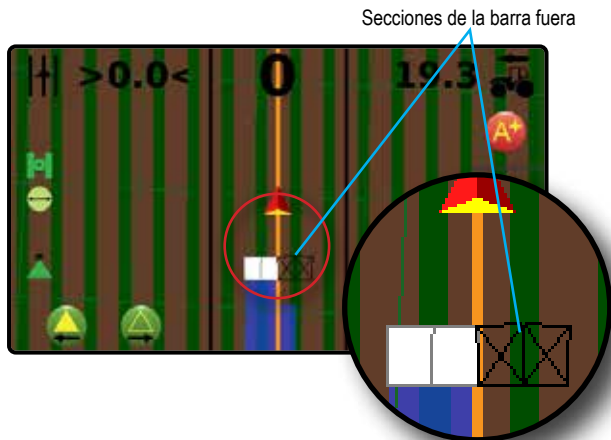
- Estado de la superficie delimitada : muestra información sobre la superficie en el límite actual



Para eliminar el cuadro de información, toque el cuadro de información.

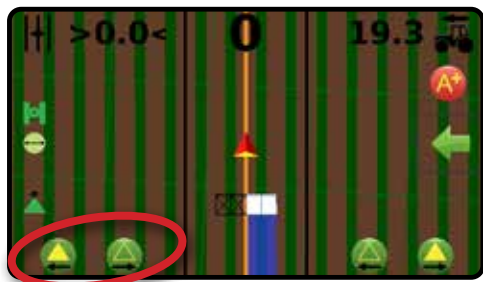
## Mando de secciones

La actividad de la sección se muestra con el icono del vehículo en el centro de la pantalla. La cartografía de aplicaciones se puede activar/desactivar por sección usando los iconos de secciones activadas/desactivadas.



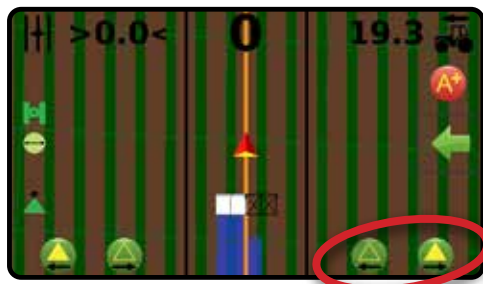
Para ajustar las secciones a partir de la sección de la izquierda:

1. En la pantalla de guía de la vista del vehículo, presione los iconos SECCIONES IZQUIERDAS ACTIVADAS/DESACTIVADAS.



Para ajustar las secciones a partir de la sección de la derecha:

1. En la pantalla de guía de la vista del vehículo, presione los iconos SECCIONES DERECHAS ACTIVADAS/DESACTIVADAS.



## PESTAÑA DE OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA

La pestaña Opciones de navegación y guía siempre está disponible en la pantalla de guía. Esta pestaña accede al menú con el botón Inicio, los modos de guía y las opciones de navegación.

### Vista del vehículo






#### Botones de menú de la pestaña de opciones de navegación y guía

- Inicio: se usa para acceder a la pantalla de inicio
- Vistas de guía: se usan para cambiar entre la Vista del vehículo y la Vista de parcela
- Modos de guía: se usan para cambiar el modo de guía:
  - Guía AB recta
  - Sin orientación
  - Guía de siguiente línea de guía
- Límite de aplicación: se usa para crear o eliminar un límite
  - Comenzar a crear límites
  - Cancelar creación de límites
  - Finalizar creación de límites
  - Eliminar límite
- Volver al punto: se usa para crear, guiar o eliminar un punto
  - Marcar punto
  - Cancelar navegación
  - Ir al punto
  - Eliminar punto
- Acercar/Alejar: los iconos de la barra deslizante aumentan/disminuyen la superficie que se muestra en la pantalla
- Punto Marca A: se usa para establecer el primer punto en una línea de guía de AB
- Cerrar menú: se usa para cerrar el menú de opciones de navegación y guía




## Vista de parcela

### Botones de menú de la pestaña de opciones de navegación y guía






-  Inicio: se usa para acceder a la pantalla de inicio
-  Vistas de guía: se usan para cambiar entre la Vista del vehículo y la Vista de parcela
-  Panorámica: se usa para mover la superficie del mapa que se muestra en la dirección correspondiente sin mover el vehículo
-  Acercar/alejar: los iconos de la barra deslizante aumentan/disminuyen la superficie que se muestra en la pantalla
-  Cerrar menú: se usa para cerrar el menú de opciones de navegación y guía





## Modos de guía

 El botón de modos de guía se usa para cambiar el modo de guía.

Para elegir un modo de guía:

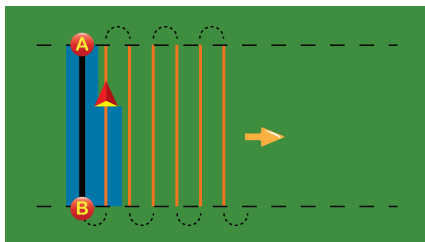
1. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones de navegación.
2. Presione el botón MODO DE GUÍA .
3. Seleccione entre:
  - ▶ Guía AB recta 
  - ▶ Guía de siguiente línea de guía 
  - ▶ Sin guía 

*NOTA: El desplazamiento a las siguientes líneas de guía se calculará usando la anchura de guía: consulte "Configuración"  -> Configuración de parcela  en el capítulo Configuración.*



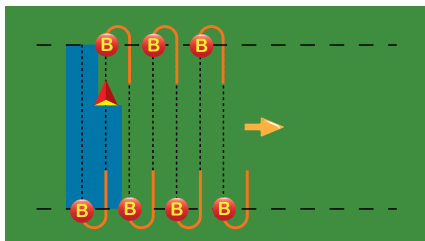
## Guía AB recta

La guía AB recta proporciona una guía de línea recta basada en los puntos de referencia A y B. Los puntos A y B originales se usan para calcular todas las demás líneas de guía paralelas.



## Guía de siguiente línea de guía

La siguiente línea de guía indica la ubicación de la siguiente línea de guía y proporciona información de guía en el extremo de una ruta de pasada a la siguiente línea de guía adyacente. Cuando el operador señala el final de la ruta de pasada y comienza a girar a la siguiente línea de guía, se proporcionará una línea de guía de AB recta en la siguiente ruta de pasada. Cuando el vehículo se encuentre en la ruta de la pasada de la siguiente línea de guía, la guía se desactiva.





## Sin guía

Sin guía desactiva la guía.

**NOTA:** El modo sin guía no elimina una línea de guía o punto establecido desde la consola. Para eliminar datos establecidos/guardados desde la consola, consulte el capítulo Datos de tarea.







## Límite de aplicación


Los límites de aplicación establecen áreas donde la aplicación se aplica y no se aplica. Los límites se pueden establecer en todos los modos de guía. Se puede almacenar un límite exterior a la vez. En correspondencia con su ubicación actual, el icono EN LÍMITE  o el icono FUERA DE LÍMITE  se muestra en la barra de estado una vez que se establece el límite.






### Crear un límite

Para establecer un límite de aplicación:

1. Conduzca a la ubicación deseada en el perímetro de la parcela/superficie de aplicación.
2. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones de navegación.
3. Presione el botón LÍMITE .
4. **Mientras el vehículo está en movimiento**, presione el botón LÍMITE .
5. Recorra el perímetro de la parcela/superficie.
6. Finalizar límite:
  - ▶ Viaje dentro de una anchura de trabajo del punto de partida. El límite se cerrará automáticamente (la línea de límite blanca se volverá gris oscuro)
  - ▶ Presione el botón ACABADO DE LÍMITE . Una línea recta completará el límite entre su ubicación actual y el punto de partida

**NOTA:** El botón ACABADO DE LÍMITE  no está disponible para su selección (atenuado) hasta que se recorre la distancia mínima (cinco veces la anchura de trabajo).

Use el botón CANCELAR LÍMITE  en Límite  en el menú de opciones de navegación y guía  para cancelar el nuevo proceso de límite de parcela y volver al límite anterior (cuando se establezca).



## Eliminar el límite

Para eliminar el límite establecido:

1. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA para ver las opciones de navegación.
2. Presione el botón LÍMITE .
3. Presione el botón ELIMINAR LÍMITE .



## Regresar al punto

Regresar al punto proporciona guía para volver a un punto establecido. Una flecha dirige el vehículo de regreso al punto establecido.

Un punto de retorno permanecerá activo hasta que se elimine.



## Marcar un punto de retorno




Para marcar un punto de retorno:

1. Conduzca a la ubicación deseada del punto de retorno .
2. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA para ver las opciones de navegación.
3. Presione el botón REGRESAR AL PUNTO .
4. Presione el botón AGREGAR PUNTO .

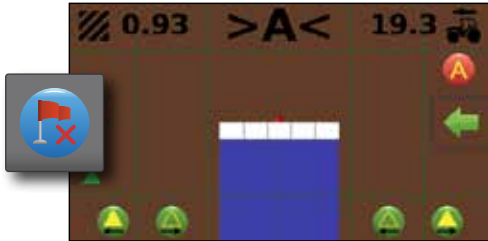


## Eliminar el punto de retorno

Para eliminar el punto de retorno establecido:




1. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones de navegación.
2. Presione el botón REGRESAR AL PUNTO .
3. Presione el botón ELIMINAR PUNTO .

El botón Eliminar punto no está disponible mientras la guía de regreso al punto está activa.






## Guía a un punto de retorno

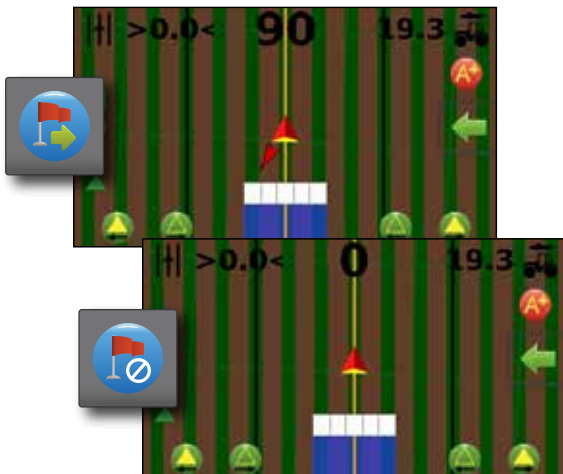
Para mostrar la distancia y la guía al punto de retorno establecido:

1. En la vista de vehículo de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones de navegación.
2. Presione el botón REGRESAR AL PUNTO .
3. Presione el botón GUÍA DE REGRESO A PUNTO .


La consola comenzará a proporcionar la información de distancia en la barra de guía desde el vehículo hasta el punto establecido.



Utilice el botón CANCELAR GUÍA DE REGRESO AL PUNTO  en Regresar al punto  en el menú de opciones de navegación y guía  para ocultar la distancia y la guía al punto establecido.

La guía no se puede calcular cuando "?" aparece en la barra de guía.

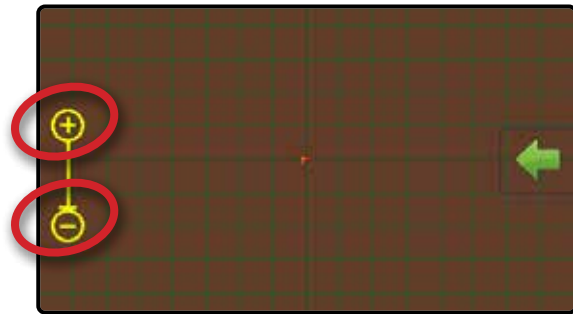
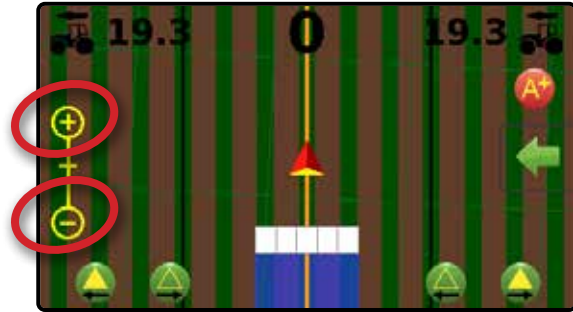


## Acercar/alejar


 Acercar/Alejar se usa para ajustar la superficie visible del mapa.

- ▶ Acercar  disminuirá la cantidad de superficie visible del mapa
- ▶ Alejar  aumentará la cantidad de superficie visible del mapa



NOTA: Mantenga presionado MÁS/MENOS para ajustar rápidamente la configuración.



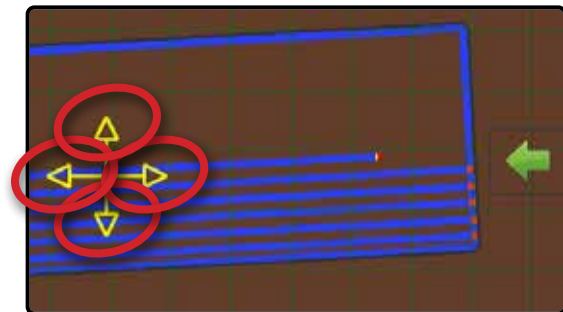
## Panorámica

 Mientras se encuentra en la guía de video de parcela, el modo Panorámica permite que la pantalla se posicione manualmente como se desee.

Para entrar al modo panorámico y desplazarse por la pantalla:

1. En la vista de parcela de la pantalla de guía, presione la pestaña OPCIONES DE NAVEGACIÓN Y GUÍA  para ver las opciones de navegación.
2. Presione el botón PAN .
3. Presione:
  - ▶ Y ARRASTRAR PANTALLA en la dirección correspondiente para mover la vista en pantalla (solo disponible si la aplicación se ha aplicado).
  - ▶ FLECHAS en la dirección correspondiente para mover la vista en pantalla (abajo, izquierda, derecha, arriba).

NOTA: Mantenga presionadas las FLECHAS para ajustar rápidamente la configuración.






## CARTOGRAFÍA DE APLICACIONES Y ALERTA APLICACIÓN

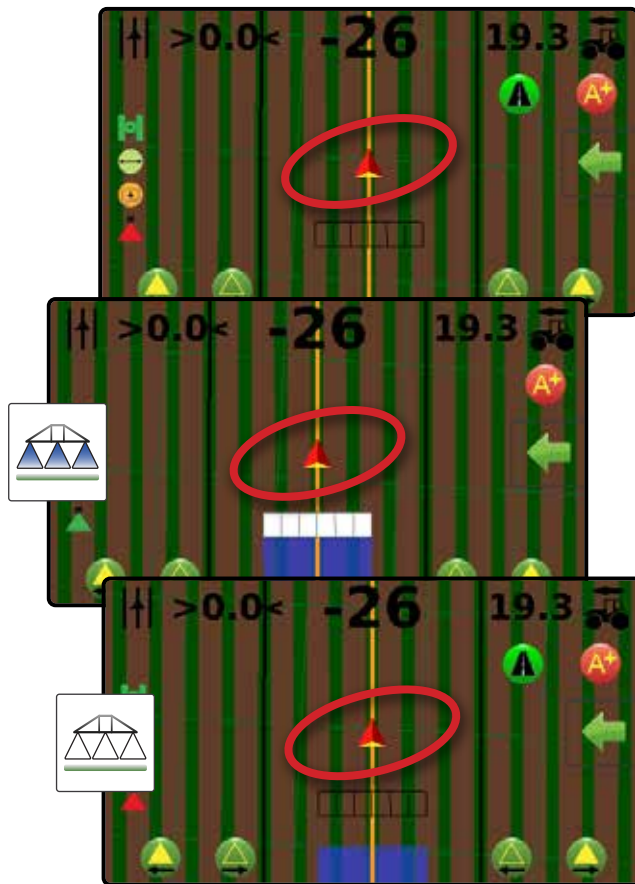
La cartografía de aplicaciones se usa para asignar superficies de cobertura y alertas de sonido al entrar en superficies tratadas previamente asignadas para alertar al operador para que encienda o apague la aplicación.

NOTA: La cartografía de aplicaciones no controla la aplicación real.

### Cartografía solo con consola

Para desactivar o activar la cartografía y las alertas usando la consola:



1. Presione vehículo  en el centro de la pantalla.
  - ◀ Cartografía y alertas activadas: el icono de la barra de estado cambiará a verde 
  - ◀ Cartografía y alertas desactivadas: el icono de la barra de estado cambiará a rojo 






### Cartografía con interruptor de encendido/apagado de tarea

Cuando está instalado, el interruptor de encendido/apagado de tarea debe permanecer en la posición "apagado" para todas las opciones de configuración.

Para desactivar o activar la cartografía y las alertas con el interruptor:

1. Gire el interruptor a la posición "Encendido" o "Apagado".
  - ◀ Cartografía y alertas activadas: el icono de la barra de estado cambiará a verde 
  - ◀ Cartografía y alertas desactivadas: el icono de la barra de estado cambiará a rojo 

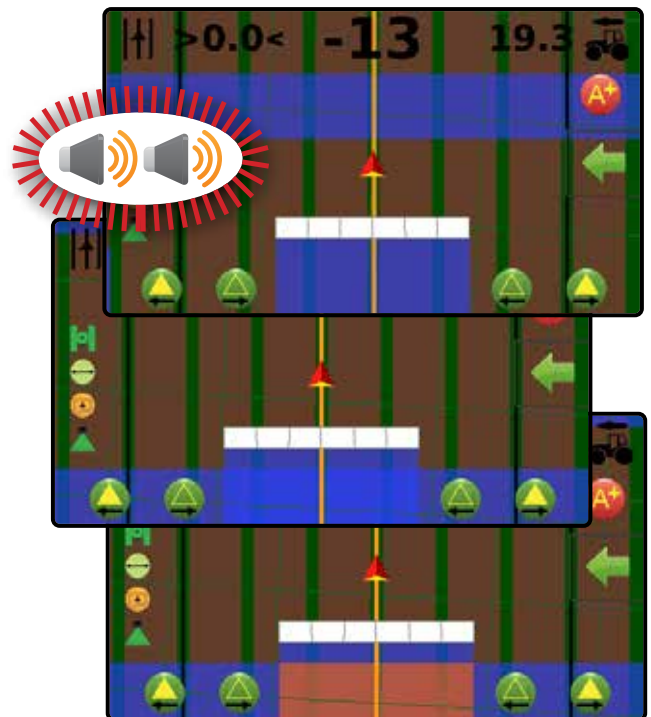
Para desactivar o activar la cartografía y las alertas usando la consola mientras está conectado un interruptor:

1. Gire el interruptor a la posición "Apagado".
2. Presione vehículo  en el centro de la pantalla.
  - ◀ Cartografía y alertas activadas: el icono de la barra de estado cambiará a verde 
  - ◀ Cartografía y alertas desactivadas: el icono de la barra de estado cambiará a rojo 


### Alerta aplicación

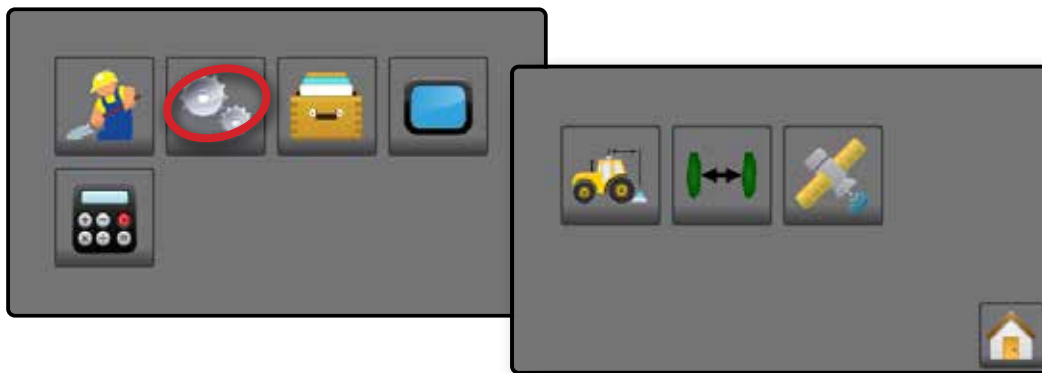
Al entrar en una superficie tratada, sonará una alerta de audio.

- ◀ Dos pitidos: entrar en una superficie tratada





## CAPÍTULO 3: CONFIGURACIÓN

 Se usa para seleccionar, configurar y administrar las configuraciones de la máquina, las configuraciones de parcela y el receptor GNSS.







### Configuración de la máquina

 El menú de configuración de la máquina se usa para crear y administrar hasta cinco (5) perfiles de máquinas individuales que representan la configuración de la consola en una configuración particular de vehículo/equipo. Cada perfil de máquina registra la configuración en uso en el momento en que se genera el perfil, lo que permite al cliente recuperar su configuración exacta para su uso posterior.

1. En la pantalla de inicio, presione el botón CONFIGURACIÓN .

2. Presione el botón CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA .

3. Configure cada opción en el siguiente orden. Presione el valor actual y luego use el teclado para introducir un nuevo valor o seleccione una opción de la lista provista.

- ▶ Número de perfil de la máquina ❶: se usa para seleccionar uno de los cinco (5) perfiles de máquina. El perfil que está "activo" se muestra/activo en la pantalla de operación.
- ▶ Tipo de máquina ❷: se usa para seleccionar el tipo de máquina para indicar cómo se mostrará el vehículo en relación con las filas y el dosel en la pantalla de guía. Consulte la sección Tipos de máquina de este capítulo para obtener más detalles.
  -  Aire a presión montado y arrastrado
  -  Nebulizador de torre/máquina de polvo
  -  Autopropulsado
  -  Cosechadora
- ▶ Número de secciones de apero ❸: se usa para seleccionar el número de secciones de apero. El rango es de 1 a 12 secciones.

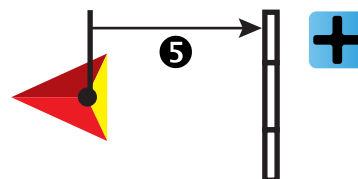
*NOTA: Cuando se selecciona el tipo de máquina "Aire a presión montado y arrastrado", el alcance se limita a 2 secciones.*

- ▶ Anchura de la sección ❹: se usa para introducir la anchura de cada sección. Cada sección puede tener un ancho diferente. El rango para cada sección es de 1,0 a 78,7 pies/0,30 a 24,0 metros. El total de todas las secciones debe ser mayor a 1,0 pie/0,30 metros pero menor a 78,7 pies/24,00 metros.

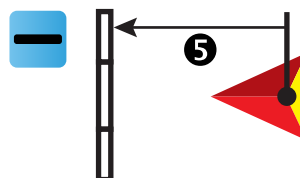
*NOTA: Cuando se selecciona el tipo de máquina "Aire a presión montado y arrastrado", el rango para cada sección es de 0,0 a 78,7 pies/0,00 a 24,0 metros. El total de todas las secciones debe ser mayor a 1,0 pies/0,30 metros pero menor a 78,7 pies/24,00 metros. Para una configuración de una sola sección, defina 1 sección como 0,0 pies/0,00 m.*

- ▶ Distancia en línea recta del apero hacia adelante ❺: se usa para definir la distancia en línea recta desde la antena GNSS al apero. La antena GNSS es siempre el punto cero (0). El rango es de: -32,8 a +65,6 pies/-10,0 a +20,0 metros.

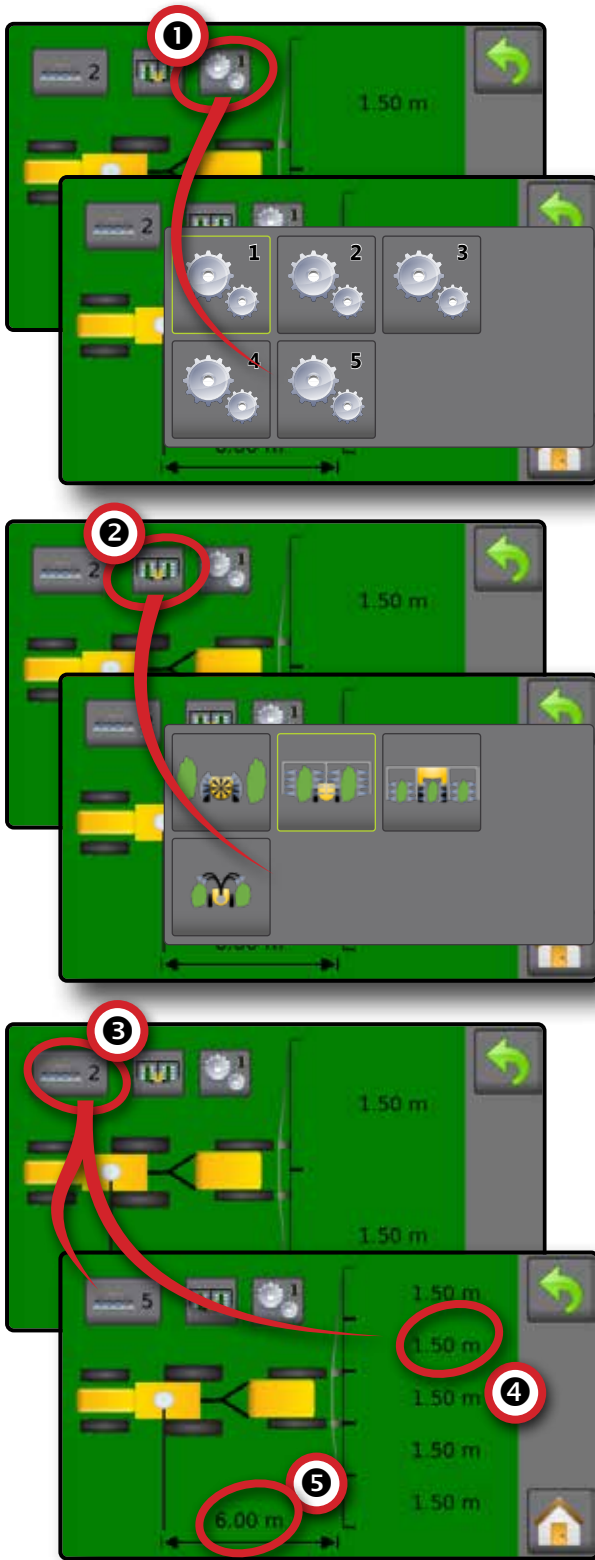
◀ Valor de desplazamiento positivo: un valor de desplazamiento positivo moverá el apero detrás de la antena GNSS.



◀ Valor de desplazamiento negativo: un valor de desplazamiento negativo moverá el apero frente a la antena GNSS.







### Anchura de trabajo

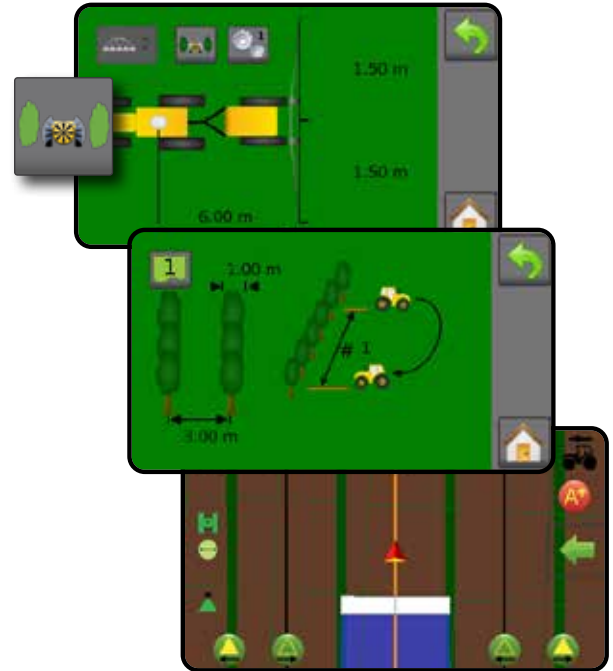
El ancho total para todas las secciones se usa para determinar la anchura de trabajo. La anchura de trabajo se usa para determinar el punto de acabado automático de un límite.

### Tipos de máquina

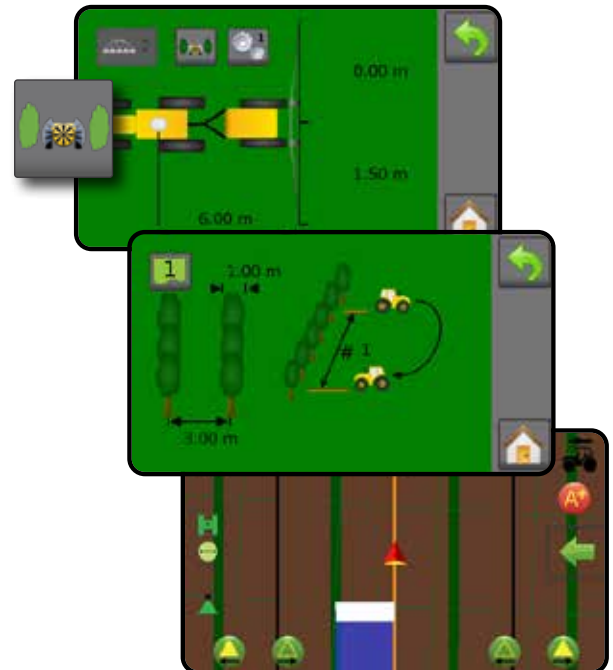
Cada tipo de máquina tiene opciones únicas para indicar cómo se mostrará el vehículo en relación con las filas y el dosel en la pantalla de guía

### Aire a presión montado y arrastrado

El vehículo está ubicado entre filas y no tiene una barra. Solo estarán disponibles 2 secciones. La línea de guía se centra entre las filas.

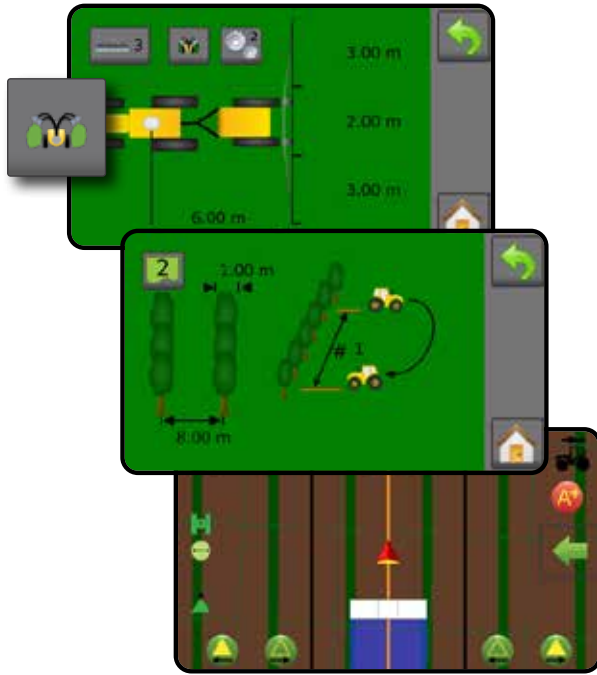


Al configurar una máquina que solo pulveriza a un lado, defina una sección como 0,00 pies/0,00 m. Las secciones se miden desde el medio del pulverizador; por lo tanto, la superficie tratada estará solo a un lado (izquierda o derecha).



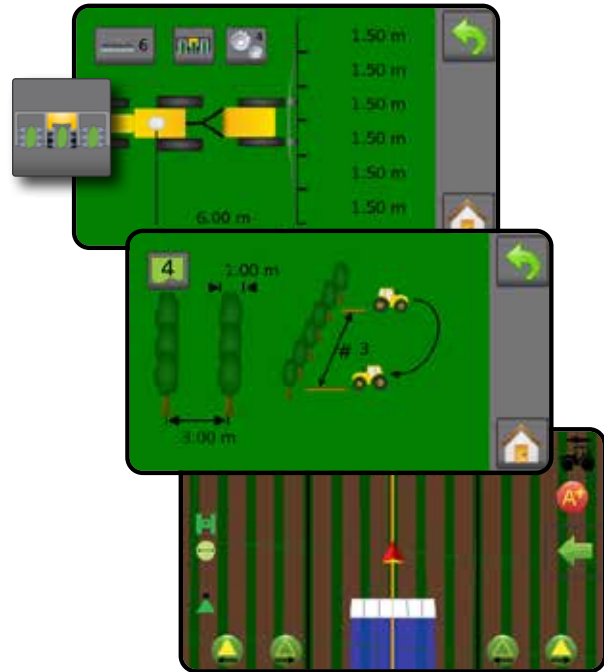
## Nebulizador de torre/máquina de polvo

El vehículo está ubicado entre filas con una barra que tiene de 1 a 12 secciones. La anchura de trabajo se centra en la barra. La línea de guía se centra entre las filas.



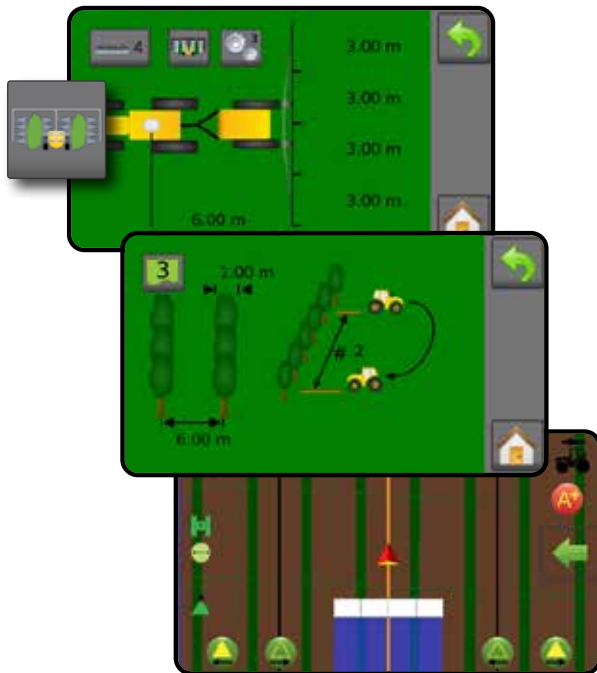
## Cosechadora

El vehículo está ubicado encima de las filas con una barra que tiene de 1 a 12 secciones. La anchura de trabajo se centra en la barra. La línea de guía está centrada sobre el dosel en el borde del espacio entre hileras.



## Autopulsado

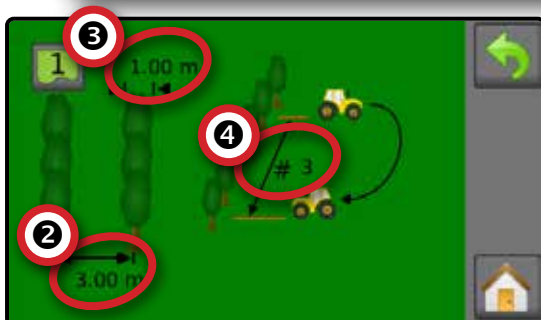
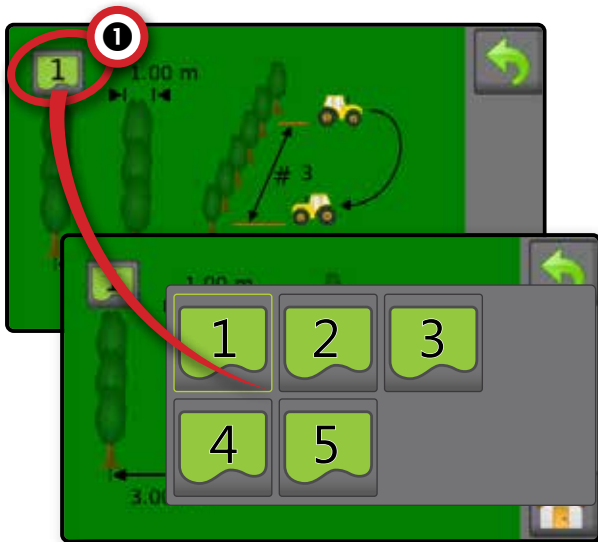
El vehículo está ubicado entre filas con una barra que tiene de 1 a 12 secciones. La anchura de trabajo se centra en la barra. La línea de guía se centra entre las filas.



## Configuración de parcela

El menú de configuración de parcela se usa para crear y administrar hasta cinco (5) perfiles de parcela individuales que representan la configuración de una configuración de parcela particular. Cada perfil de parcela registra la configuración en uso en el momento en que se genera el perfil, lo que permite al cliente recuperar su configuración exacta para su uso posterior.

1. En la pantalla de inicio, presione el botón CONFIGURACIÓN.
2. Presione el botón CONFIGURACIÓN DE PARCELA.
3. Configure cada opción en el siguiente orden. Presione el valor actual y luego use el teclado para introducir un nuevo valor o seleccione una opción de la lista provista.
  - ▶ Número de perfil de parcela **1**: use para seleccionar uno de los cinco (5) perfiles de parcela. El perfil que está "activo" se muestra/activo en la pantalla de operación.
  - ▶ Distancia entre filas **2**: se usa para introducir el espacio entre cada fila. El rango es de 0,1 a 32,8 pies/0,03 a 10,00 metros.
  - ▶ Ancho del dosel **3**: se usa para introducir el ancho del dosel. El rango es de 0,1 a 78,7 pies/0,03 a 24,00 metros.
  - ▶ Número de filas **4**: se usa para seleccionar el número de filas a la siguiente línea de guía. El rango es de 1 a 100.



## Indicadores de parcela en la pantalla de guía

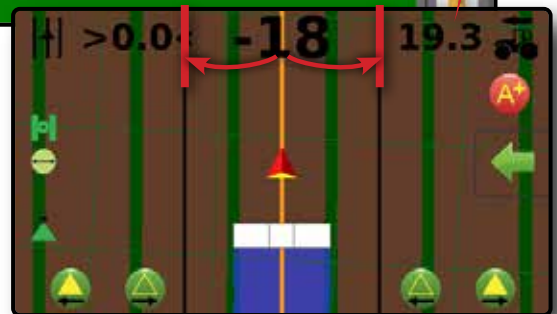
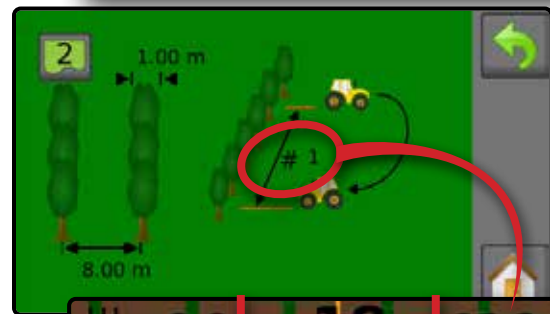
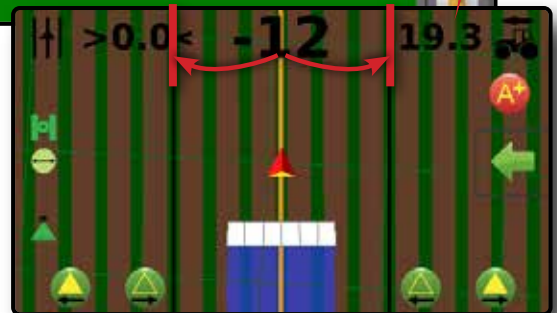
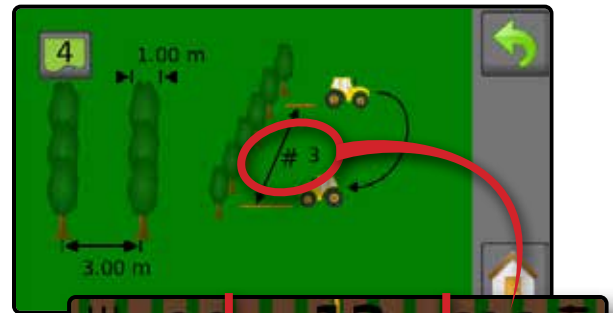
En la pantalla de guía, las filas y los doseles se ilustran usando las configuraciones establecidas en el perfil de parcela actual en combinación con una línea de guía de AB establecida. Si no se establece una línea de guía, la indicación del dosel no se mostrará en la pantalla de guía de la vista del vehículo.

- ◀ Los doseles son filas verdes paralelas a la línea de guía
- ◀ El suelo entre dosel es marrón.

*NOTA: Si el ancho del dosel es mayor o igual que el espacio entre hileras, no se verá el color de suelo en las pantallas de guía.*

## Anchura de guía



La anchura de guía se calcula mediante el número de filas multiplicado por el espacio entre filas. La anchura de guía se usa para determinar las líneas de guía adyacentes en la pantalla de guía.

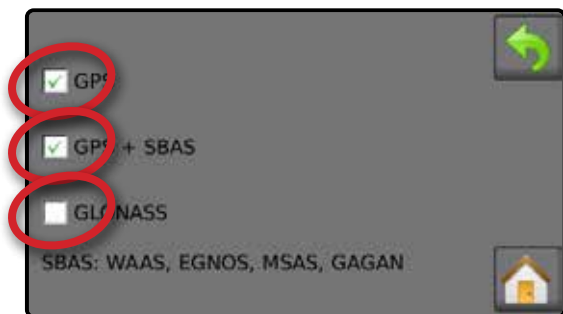


## Configuración del receptor GNSS



La configuración del receptor GNSS se usa para seleccionar el tipo de receptor GNSS.

1. En la pantalla de inicio, presione el botón CONFIGURACIÓN .
2. Presione el botón GNSS .
3. Seleccione:
  - ▶ GPS: señales no corregidas del sistema GPS
  - ▶ SBAS (por ejemplo, EGNOS, GAGAN, MSAS, SDCM, WAAS): agrega señales con corrección diferencial desde el sistema SBAS
  - ▶ GLONASS: agrega señales no corregidas del sistema GLONASS

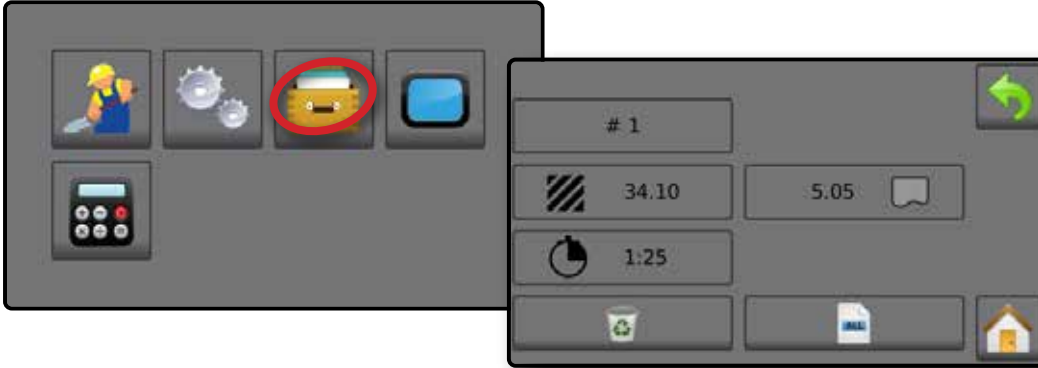


**NOTA:** Cuando utilice Matrix 430 en Europa, siempre trabaje con GPS y GLONASS. Use SBAS (EGNOS) cuando corresponda.

## CAPÍTULO 4: DATOS DE TAREA



Se puede seleccionar una de hasta cinco (5) tareas para ver la información de la tarea. La tarea actual, mostrada/activa en la pantalla de guía, puede exportarse como un informe.



### Resumen de datos de tarea

La información de la tarea incluye:

- ◀ Número de tarea activa
- ◀ Superficie tratada total
- ◀ Superficie delimitada

*NOTA: La superficie delimitada solo se muestra cuando un límite está activo.*

- ◀ Tiempo de aplicación

1. Desde la pantalla de inicio, presione el botón DATOS .
2. Presione **Número de tarea** para ver información de una tarea diferente.
  - ◀ Introduzca un número diferente (1-5) para mostrar otra tarea.
3. Seleccione el icono ACEPTAR o CANCELAR en consecuencia.



### Eliminar datos de tarea



Para eliminar información de la tarea del número de tarea actual:

1. Presione el botón DATOS .
2. Verifique que el número de tarea actual sea la tarea que se va a eliminar.
3. Presione el botón RECICLAR .
4. Seleccione el icono ACEPTAR o CANCELAR en consecuencia.

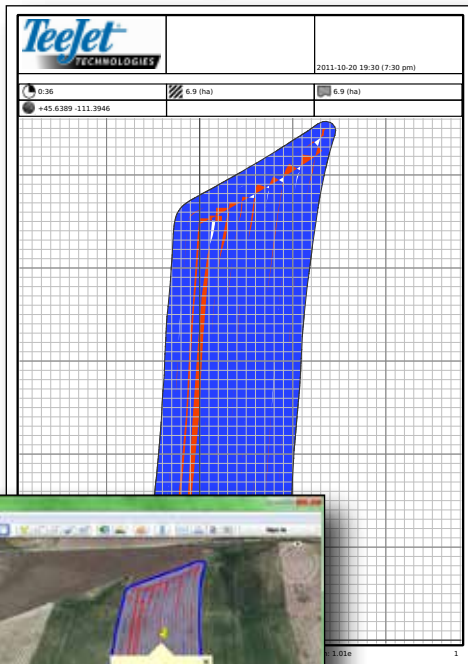
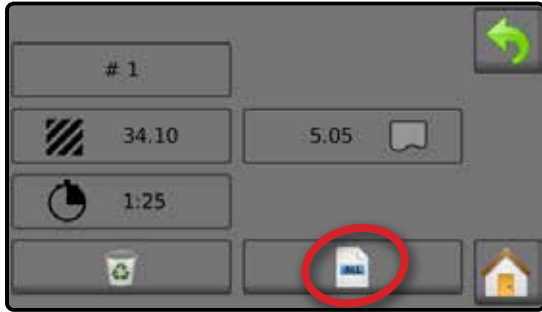


## Informes

Para guardar informes en una unidad USB:

1. Presione el botón DATOS .
2. Inserte la unidad USB.
3. Presione el botón GUARDAR TODO .

NOTA: Si no se han recopilado datos, el botón GUARDAR TODO no estará disponible (atenuado).



## Notificaciones de memoria

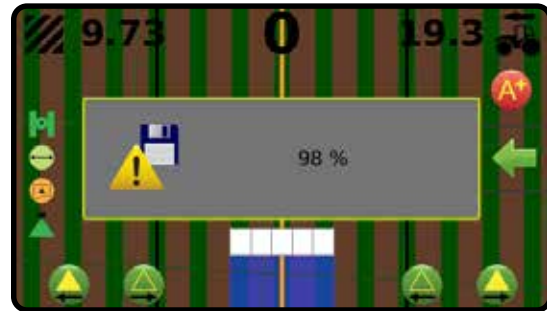
La consola tiene una cantidad limitada de espacio de almacenamiento para retener la información de tareas. Si los archivos de datos de tarea se vuelven demasiado grandes, generalmente debido a cantidades extremadamente grandes de datos de superficie tratada, se mostrará una notificación de memoria casi llena y luego se mostrará una advertencia de memoria llena.

Para borrar esta advertencia, se debe eliminar al menos una tarea.

Figura 4-1: Notificación de memoria casi completa



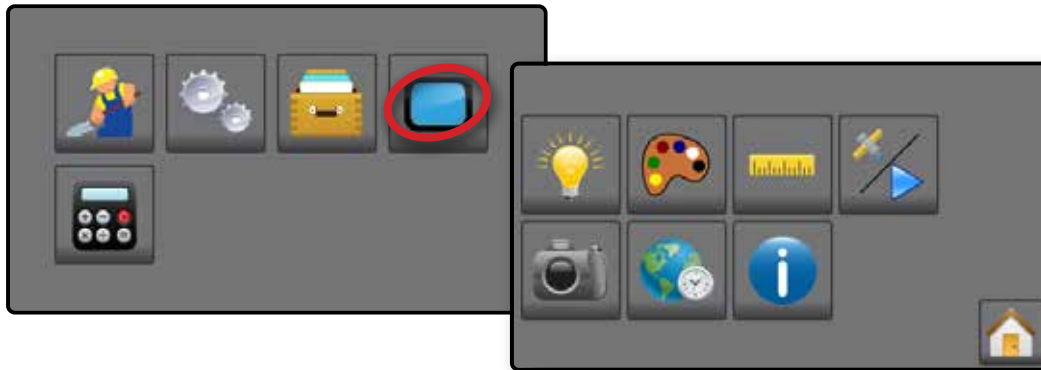
Figura 4-2: Advertencia de memoria llena














## CAPÍTULO 5: CONSOLA



La configuración de la consola se usa para configurar la pantalla y la configuración cultural.



1. En la pantalla de inicio, presione el botón CONSOLA .
2. Seleccione entre:
  - ▶ Iluminación LCD : se usa para ajustar el brillo de la pantalla de la consola
  - ▶ Esquema de color : se usa para cambiar el fondo y los colores del texto en la pantalla
  - ▶ Unidades : se usa para definir las medidas del sistema
  - ▶ Modo demostración : se usa para iniciar la reproducción de datos GNSS simulados
    - ◀ GNSS : pulsar para usar señales GNSS reales
    - ◀ Demo : pulsar para comenzar el GNSS de demostración
  - ▶ Captura de pantalla : se usa para permitir que las capturas de pantalla se guarden en una unidad USB
  - ▶ Zona horaria : se usa para establecer la zona horaria local
  - ▶ Acerca de : se usa para mostrar la versión del software del sistema.
    - ◀ Para ayudar a solucionar problemas en la parcela, presione el botón TXT  para descargar un archivo de texto que contiene información de software actual a una unidad USB, luego envíe el archivo por correo electrónico al personal de soporte.

# MATRIX® 430VF

## M A N U A L D E U S U A R I O

---



A Subsidiary of  *Spraying Systems Co.*

[www.teejet.com](http://www.teejet.com)

 View Matrix 430VF video at [youtube.com/c/teejet](https://youtube.com/c/teejet)